

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

NOVELCA offre une garantie limitée au présent produit (le « Produit »), et ce, pour une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat du Produit, aux conditions ci-édictées.

La présente Garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit et elle ne peut être cédée ni transférée.

La présente Garantie limitée n'a pas pour effet d'exclure, restreindre, limiter ou modifier la garantie légale accordée par la loi à l'acheteur du Produit.

S'il s'avérait que le Produit présente un vice de fabrication ou qu'une ou plusieurs pièces du Produit soient défectueuses, le détaillant du Produit remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, la ou les pièces défectueuses ou le Produit, selon le cas, le tout sans frais et aux conditions cumulatives suivantes : 1) l'acheteur doit s'adresser au détaillant auprès de qui il a effectué son achat; 2) l'acheteur doit remettre au détaillant la ou les pièces défectueuses ou encore le Produit; 3) l'acheteur doit remettre au détaillant la facture comme preuve de son achat et de la date de cet achat; 4) l'acheteur doit fournir des informations d'identification du Produit, notamment, le numéro de série ou le numéro de modèle; et 5) la période d'un (1) an couverte par la présente Garantie limitée ne doit pas être expirée. Si le détaillant décide de remplacer la ou les pièces défectueuses, la ou les pièces de remplacement seront neuves ou remises à neuf équivalentes à des pièces neuves. La présente garantie ne crée aucune autre obligation à l'égard du fournisseur de la garantie que celles explicitement décrites ci-haut.

La présente Garantie limitée ne s'applique pas : 1) aux pièces consommables; 2) à l'usure normale; 3) lorsque le Produit est utilisé à des fins autres que celles déterminées au guide d'utilisation (s'il en existe un); 4) lorsque le numéro de série ou autres identifiants du Produit sont oblitérés ou supprimés; 5) aux dommages purement esthétiques et n'affectant pas l'usage normal du Produit; 6) lorsque les dommages, défauts, défauts ou autres problèmes sont causés par : a) un entretien inadéquat du Produit; b) une mauvaise installation ou un mauvais assemblage du Produit ou une installation ou un assemblage non conformes au guide d'installation ou au guide d'utilisation (s'il en existe un); c) une modification, une réparation ou un démontage apportés au Produit par une personne non autorisée par le détaillant ou le fabricant; d) le transport par l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; e) une négligence de l'acheteur, ses commettants, préposés ou mandataires; f) un accident; g) un cas de force majeure ou encore tout événement non imputable au Produit lui-même.

VERSION FRANÇAISE ET VERSION ANGLAISE

En cas de conflits entre la version française et la version anglaise du texte de la présente Garantie limitée, la version française a préséance.

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

NOVELCA offers a limited warranty for this product (hereafter: the "Product") for one (1) year from the date of purchase of this Product, with the conditions set out below.

This limited warranty is valid only for the original purchaser of the Product and it may not be transferred.

The present limited warranty is not meant to exclude, restrict, limit or modify the legal warranty given by law to the purchaser of the Product.

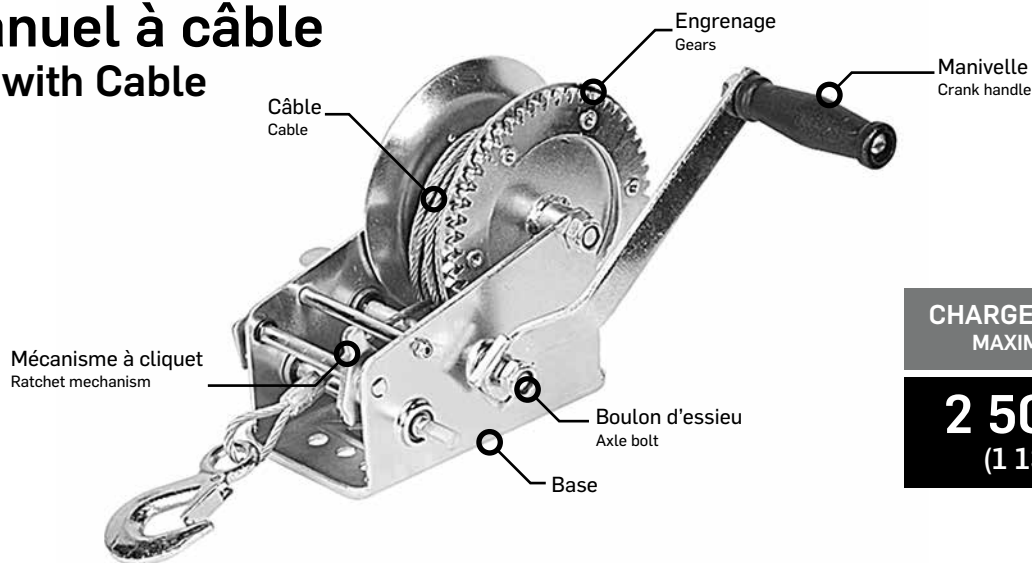
If the Product contains a manufacturing defect or if one or more parts of the Product is defective, the retailer commits to replace or repair, at its sole discretion, the defective part or parts without charge under the following cumulative conditions: 1) the purchaser must contact the retail store where the Product was purchased; 2) the purchaser must return the defective part or parts or the Product to the retailer; 3) the purchaser must provide the retailer the invoice as proof of purchase and date of purchase of the Product; 4) the purchaser must supply the Product identification information, including the serial number or the model number; and 5) the period of one (1) year covered by this limited warranty must not be expired. If the retailer decides to replace the defective part or parts, the replacement part or parts would be new or reconditioned, equivalent to new parts. The present limited warranty does not create any other obligation with the provider of the guarantee than those explicitly described above.

This limited warranty is not applicable: 1) to consumable parts; 2) to normal wear; 3) when the Product is used for other purposes than what is described in the user guide (if any); 4) when the serial number or other identification information of the Product is erased or withdrawn; 5) to damages that are only aesthetic and do not affect the normal use of the Product; 6) when the damages, defects, faults or other problems arise from: a) an inadequate maintenance of the Product; b) a faulty installation or assembly of the Product or an installation or assembly that is not in accordance with the user or installation guide (if one is provided); c) a modification, a repair or dismantling of the Product by a person not authorized by the retailer or the manufacturer; d) the transportation by the purchaser, his employee, officer or representative; e) a negligence by the purchaser, his employee, officer or representative; f) an accident; g) a case of force majeure or any event that is not caused by the Product itself.

FRENCH VERSION VS ENGLISH VERSION

In case of discrepancy between the French and the English versions of the text of this limited warranty, the French version shall prevail.

Treuil manuel à câble Hand Winch with Cable



FONCTIONNEMENT DU MÉCANISME À CLIQUET

1. Il y a trois positions pour le mécanisme à cliquet : A) Le réglage en position haute vous permet de tirer le câble, B) le réglage en position basse vous permet de le relâcher et C) le réglage en position médiane vous permet de tirer et de relâcher le câble, mais uniquement lorsque le treuil est déchargé. Lorsqu'il est chargé, tenez fermement la manivelle si vous désirez changer la position.
2. Avant d'utiliser le treuil, fixez-le sur une surface plane et ferme, mettez le mécanisme à cliquet en position médiane et tirez sur le câble pour le faire sortir. Il est important de ne pas dérouler le câble au complet. Laissez le dernier 9" (23 CM) enroulé. Ensuite, utilisez au moins trois jeux de boulons et d'écrous de blocage de 3/8" (1 CM) en formant un triangle pour fixer la base à la surface.
3. Installez la manivelle sur le boulon d'essieu et serrez le tout à l'aide de l'écrou.
4. Mettez le mécanisme à cliquet en position haute et tournez la manivelle dans le sens horaire pour tirer sur le câble. Mettez-le en position basse et tournez la manivelle dans le sens antihoraire pour relâcher le câble.

MISE EN GARDE

1. Ne surchargez jamais le treuil. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves.
2. Ce treuil manuel à câble est conçu pour tirer les objets et non pas pour les soulever.
3. Ne mettez jamais vos mains ou autre chose près de l'engrenage, de la roue dentée ou du câble. Portez toujours des gants lorsque vous utilisez le produit.
4. N'essayez jamais de réparer ou de désassembler le treuil. Contactez un spécialiste qualifié.
5. Lorsque vous remplacez le câble, assurez-vous que l'extrémité du câble passe à travers les 4 trous sur le côté du tambour. Faites un nœud ou soudez l'extrémité au câble pour l'empêcher de sortir.
6. Appliquez de la graisse sur le boulon d'essieu et l'engrenage avant de ranger le treuil pour une longue période.
7. Assurez-vous de savoir quelle charge vous tirez et ne surchargez pas le treuil.
8. Assurez-vous que le treuil est bien fixé avant de tirer une charge.

RATCHET MECHANISM OPERATION

1. There are three positions for the ratchet mechanism. A) The high position allows you to pull the cable; B) the low position allows you to release it; and C) the middle position allows you to pull or release the cable, but only when the winch is unloaded. When it is loaded, hold the crank handle tightly if you wish to change positions.
2. Before using the winch, attach it to a flat and firm surface, turn the ratchet mechanism to the middle position and pull out the cable. It is important not to unwind the cable completely. Leave the remaining 9" (23 CM) wound in the winch. Next, use at least three 3/8" (1 CM) bolt and lock nut sets positioned triangularly to attach the base to the surface.
3. Install the crank handle on the axle bolt and tighten using the nut.
4. Adjust the ratchet mechanism to the high position and turn the crank handle clockwise to pull the cable. Adjust it to the low position and turn the crank handle counterclockwise to release the cable.

WARNING

1. Never overload the winch. Failure to comply with this warning could result in serious injury.
2. This cable hand winch is designed to pull objects, not to lift them.
3. Never place your hands or anything else near the gears, the cogwheel, or the cable. Always wear gloves when using the product.
4. Never try to repair or disassemble the winch. Contact a qualified specialist.
5. When replacing the cable, make sure that the end of the cable passes through the 4 holes on the side of the drum. Tie a knot or weld the end tip of the cable to prevent it from coming undone.
6. Use grease on the axle bolt and gears before storing the winch for a long time.
7. Be aware of the weight you are pulling and do not overload the winch.
9. Make sure that the winch is properly attached before pulling load.